



GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO
Secretaria da Educação

GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
ASSESSORIA DE APOIO CURRICULAR E EDUCAÇÃO AMBIENTAL

DISCIPLINA ELETIVA
TÍTULO
SPANGLISH- FEIRA DE ARTE E CULTURA INTERNACIONAL
DISCIPLINAS ENVOLVIDAS
LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA – INGLÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA – ESPANHOL
PROFESSORES AUTORES / DISCIPLINAS
BIANCA NASCIMENTO RIBEIRO – INGLÊS MARCELO FRACALLOSSI – ESPANHOL
COMPETÊNCIAS GERAIS DA BNCC
(CG01) Conhecimento; (CG03) Repertório cultural; (CG04) Comunicação; (CG06) Trabalho e projeto de vida; (CG09) Empatia e cooperação.
TEMAS INTEGRADORES
TI12 – Trabalho, Ciência e Tecnologia; TI13 – Diversidade Cultural, Religiosa e Étnica; TI19 – Diálogo Intercultural e Inter-Religioso.
JUSTIFICATIVA
SPANGLISH é o nome que se dá ao dialeto utilizado informalmente nos Estados Unidos entre os imigrantes/descendentes de países latino-americanos: usado geralmente para simplificar palavras. O Spanglish é uma demonstração de inter-relação de uma língua com a outra. É o que ocorre quando as línguas Inglesa e Espanhola se interagem, no sentido de representar suas culturas e de unir os seus povos e isto também ocorre com a Língua Portuguesa, onde verificamos a influência marcante do inglês no nosso vocabulário, nas nossas músicas, na mídia e em tantos outros campos. Esta interação ocorre em um processo claro de quebra de barreiras linguísticas e conseqüentemente culturais. Inspirados neste contexto, as disciplinas idealizaram o projeto com o intuito de promover uma interação entre os idiomas através de atividades artísticas e culturais como a dança, a música e a culinária e outros aspectos relacionados à temática da eletiva. Assim, um dos objetivos deste projeto é MOTIVAR a participação dos estudantes, possibilitando o conhecimento desta linguagem para a expressão de ideias e conhecimento. Neste projeto, o uso das tecnologias se faz imprescindível pois utiliza-se músicas, danças e o audiovisual como recurso pedagógico, objetivando aliar o ensino das línguas estrangeiras modernas – LEM's – ao prazer, à arte e ao lúdico. A eletiva SPANGLISH de natureza educativa, artística e cultural por meio da utilização dos recursos



GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO
Secretaria da Educação

GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
ASSESSORIA DE APOIO CURRICULAR E EDUCAÇÃO AMBIENTAL

tecnológicos pretende desenvolver o potencial artístico dos estudantes para a diversificação e socialização dos saberes.

OBJETIVOS

OBJETIVO GERAL:

O Principal objetivo desta eletiva é propiciar interação entre os idiomas formando uma feira lítero-artística de rara beleza, cultural e socializadora. É assim que a Língua Estrangeira deve ser efetivada na escola. De maneira contextualizada, em foco com o mercado de trabalho e principalmente divertida! Ela tem o objetivo de promover o debate sobre a amplitude da Língua Estrangeira e incentivar o hábito de leitura, compreensão e tradução de textos em Língua Estrangeira.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Valorizar a importância do estudo das Línguas Estrangeiras Modernas – Inglês e Espanhol como instrumento de transformação social e exercício da cidadania;
- Perceber a influência dos idiomas na vida cotidiana;
- Cooperar entre os colegas e professores no processo de ensino/aprendizagem frente à inserção das diversas tecnologias e outros meios metodológicos;
- Revelar talentos e ideias dos estudantes que atuarão enquanto autores nas atividades propostas no decorrer do semestre.
- Estimular o uso da linguagem audiovisual como instrumento de aprendizagem expressão e participação social.
- Identificar vocações, despertando interesse e o nível de familiaridade com as Línguas Estrangeiras Modernas.

HABILIDADES E COMPETÊNCIAS A SEREM DESENVOLVIDAS

- Desenvolver a competência comunicativa na Língua-Alvo (LA) utilizando-a em tarefas interativas, tendo em vista as situações de comunicação e as condições de produção oral e escrita.
- Reconhecer as diferentes formas de linguagem e seus vários modos de veiculação, quais sejam: redes sociais, *hypertexto*, multimeios (vídeos, música, televisão, cinema), linguagem corporal, gestual, imagens, e outros.
- Ampliar o conhecimento da Língua Materna (LM) a partir das possíveis relações entre esta e a Língua Estrangeira (LE)
- Valorizar a sua própria cultura a partir do conhecimento de LE como expressão multicultural nas variadas formas de manifestação cultural, a fim de ampliar sua visão de mundo.
- Reconhecer as tecnologias disponíveis como ferramentas para a aquisição, construção e produção de conhecimentos.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

- Conscientização sobre a importância das línguas estrangeiras modernas no mundo globalizado;
- Respeitando as diferenças :Reflexão sobre os estereótipos; reflexão sobre as diversidades culturais, sociais e étnicas no Brasil e no mundo.
- PLURALIDADE CULTURAL:
 - A importância do espanhol/ inglês nos dias atuais;



GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO
Secretaria da Educação

GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
ASSESSORIA DE APOIO CURRICULAR E EDUCAÇÃO AMBIENTAL

- Países de falam língua inglesa /hispanica;
- Aspectos sociais, culturais e curiosidades sobre os países nativos das línguas alvo.

RECURSOS DIDÁTICOS NECESSÁRIOS

- Aparelho de Datashow
- Smart TV
- Caixa amplificadora/ microfones.
- Smartphones como recurso pedagógico de utilização.
- LIED: Acesso à computadores com conexão de internet para acesso à sites, programas, aplicativos, softwares tais como: YOUTUBE, WORD, POWER POINT e elaboração de um BLOG para a eletiva
- Dicionários de Espanhol (adquirir)
- Cota para copias coloridas
- TNT nas cores: branco, vermelho, amarelo e azul
- EVA nas diversas cores.
- Suporte para TV móvel.

PROPOSTA PARA A CULMINÂNCIA

FEIRA DE ARTE E CULTURA INTERNACIONAL

O evento, tem o formato de uma feira de cultura, onde a turma será subdividida em grupos e cada grupo representará um país.

Cada país de língua hispana e/ou inglesa será representado em um *stand* (que será montado na quadra ou outro espaço da escola definido pelos estudantes e professores organizadores), onde os visitantes poderão ter informações culturais pesquisadas e apresentadas pelos alunos.

Durante o evento, haverá apresentações de dança, nos diversos seguimentos das culturas inglesa e hispana, e apresentações musicais.

Os visitantes ainda poderão degustar um variado cardápio de iguarias típicas dos diversos países representados, que será oferecido pelos grupos participantes.

AVALIAÇÃO

Acontecerá de forma processual durante a realização das atividades propostas e desempenho na execução das mesmas, na auto-avaliação e culminância geral dos trabalhos.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

FRANZE, Luciane Santos, Interação entre línguas e culturas: Spanglish , um caso.

Disponível em

http://diadiaeducacai.pr.gov.br/portais/cadernospde/pdebusca/producoes_pde/2007_udpr_lem_md_luciane_dos_santos_franze.pdf> Acesso em 08 de fevereiro de 2019.

INSTITUTO CLARO. Miniguia de produção de vídeos de curtíssima metragem.

Disponível em: https://www.institutoclaro.org.br/banco_arquivos/cc_miniguia_producao.pdf

Acesso em 09 de fevereiro de 2019.



GOVERNO DO ESTADO
DO ESPÍRITO SANTO
Secretaria da Educação

GOVERNO DO ESTADO DO ESPÍRITO SANTO
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO
ASSESSORIA DE APOIO CURRICULAR E EDUCAÇÃO AMBIENTAL

LINGUA ESTRANGEIRA. Música: Letras e Atividades.

Disponível em: <https://www.linguaestrangeira.pro.br/index.php/musica-letras-e-atividades.html>

Acesso em 09 de fevereiro de 2019.

MUNDO DA DANÇA. Dança Contemporânea: Sua história.

Disponível em: <https://www.mundodadanca.art.br/2010/03/danca-contemporanea-sua-historia.html>

Acesso em 09 de fevereiro de 2019.

ROSIN, Alessandra F.; TINOCO, Bruno C.B. O uso da música no ensino de Língua Estrangeira.

Disponível em:

<http://www.apario.com.br/index/boletim38/Iluntrittspraxis1MusikimDeutschunterricht.pdf>

Acesso em 07 de fevereiro de 2019

TV ESCOLA. Oficina de Produção de Vídeos. Disponível em:

Disponível em: http://curtahistorias.mec.gov.br/images/pdf/dicas_producao_videos.pdf

Acesso em 10 de fevereiro de 2019